

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 言語学・音声学

受験番号

採点欄

1

4

注意：問題 1 は必修問題です。必ず解答すること。問題 2・問題 3 及び問題 4 は選択問題ですので、3 問中 2 問を選んで解答すること。3 問全部に解答すると採点されず 0 点となります。

問題 1. (必修問題) (各 10 点 x8 題 = 計 80 点)

次の言語学の用語について、できる限り例を示しつつ、簡潔に日本語で説明しなさい。1 2 題の中から 8 題を選択し、選択した番号を解答用紙の□内に記入してから解答しなさい。例を挙げる際に日本語の文字、ローマ字（ラテン文字）以外の文字で書いたものには IPA やローマ字などに基づいた転写を付すこと。中国語もピンインによる転写をつけること。（別紙の解答用紙に日本語で解答すること。）

1. 恣意性 (arbitrariness)
2. 相補分布 (complementary distribution)
3. 声調 (tone)
4. 接中辞 (infix)
5. 態 (voice)
6. 能格構文 (ergative construction)
7. 主要部標示 (head-marking)
8. 内的再建 (internal reconstruction)
9. (系統的) 孤立語 (language isolate)
10. 親族名称 (kinship terms)
11. 言語と方言 (の違い) (language vs dialect)
12. スタイル変異 (stylistic variation)

入学試験問題用紙

受験番号

2025 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 言語学・音声学

採点欄

2

4

問題 2. (選択問題) (60 点)

次のデータはある未知の言語から得られたものである。データは全て国際音声記号 (IPA) に転写したものである。

βale	‘two’	kiya	‘eyebrow’
leme	‘tongue’	yiye	‘locust’
taβe	‘twig’	kulu	‘tortoise’
pala	‘antelope’	oŋgo	‘cooking pot’
kondɛ	‘bean’	tendɛ	‘palm tree’
zoŋgo	‘gall’	zala	‘hunger’
βeya	‘monkey’	zoɣu	‘elephant’
βembe	‘pidgeon’	βele	‘body’
limo	‘god, spirit’	lelu	‘chin, beard’
kaŋga	‘guinea fowl’	eyi	‘water’
ɣombɛ	‘cattle’	kiŋgo	‘neck’
lelo	‘fire’	nto	‘person’

1. この言語のデータでは音声的には有声阻害音は 6 つあるが、そのうち 5 つを IPA で記し、それを IPA chart で使われている術語で記述しなさい。英語或いは日本語で答えなさい。解答の仕方は、英語で解答する場合は例 1 を、日本語で解答する場合は例 2 を参考にしなさい。**解答は解答用紙に書くこと。**(20 点)

例 1 [q]: voiceless uvular plosive

例 2 [q]: 無声口蓋垂破裂音

2. [β, l, ɣ] は [b, d, g] と相補分布をなす。それぞれの異音がどの環境で現れるのかを示しなさい。**別紙の解答用紙に日本語で解答すること。**(20 点)

3. 上で述べた環境でなぜ各異音が現れるのか、音声的な動機を示しなさい。**別紙の解答用紙に日本語で解答すること。**(20 点)

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 言語学・音声学

受験番号

採点欄

3 / 4

問題 3. (選択問題) (60 点)

以下の例文(1)と(2)について、下記の A・B・C の 3 つの観点から 2 つの言語の間の違いについて対照言語学的に説明しなさい。

(1) あの人は怒っていると思った。

(2) I thought he was angry.

A. 人称代名詞、名詞、形容詞、動詞といった品詞についての観点。(20 点)

B. 複文におけるテンスについての観点。(20 点)

C. 主語の非出現とモダリティに関する観点。(20 点)

入学試験問題用紙

2025 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 言語学・音声学

受験番号

採点欄

4 / 4

問題 4. (選択問題) (60 点)

Linguistic variants are occasionally considered characteristically more British or more American than another variant. For example, in terms of spelling, *programme* is considered the British variant and *program* the American variant. In terms of word choice, the British would use the word *lift* for what Americans would call *elevator*. Below are the proportions of American variants across varieties of English around the world based on analysis of corpora of several varieties (includes spelling, vocabulary, and morphosyntax), where 100.0 means a variety only uses American variants and 0.0 means a variety only uses British variants.

Great Britain	—	37.1
Singapore	—	52.9
India	—	53.7
United States	—	73.0
The Philippines	—	70.7
Japan	—	85.1
South Korea	—	86.0

Based on the data above, please answer the following questions (answers may be in Japanese or English/日本語か英語で解答すること):

1. What are the preferences of former American colony (the Philippines) and British colonies (India and Singapore) as regards the American-British variants they use? (20 points)
2. What are the preferences of Japan and South Korea as regards the American variants they use? (20 points)
3. Would the data above confirm the claim that there is an ongoing Americanization of English around the world (Americanization to mean preference for American variants over British variants)? (20 points)

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 文学・文化学

受験番号

採点欄

1 / 4

以下の文章は Stuart Hall の “Thinking the Diaspora: Home-Thoughts from Abroad” という講演(1999 年)の記録からとられたものです。この論文は、西インド諸島（キューバやジャマイカ、バルバドスといったカリブ海の島々）にルーツをもつ黒人を例に、文化的アイデンティティについて考察しています。よく知られるように、西インド諸島では植民地時代にアフリカから黒人奴隷が移入されました。これらの島々の一部は 20 世紀独立をはたしますが、いくつかの島々は依然として欧米の国々の海外領土となっています。これらの島々には独自の文化があり、そこからヨーロッパやアメリカにわたった黒人たちもしばしば独自の文化集団を形成します。Hall はジャマイカ出身の社会学者です。彼は、独自の文化的アイデンティティを保持することは、人びとが生きぬいていくために重要であることをみとめますが、しかし同時に、それが簡単でないといえます。以下は、その論文の導入部にあたります。よんで、問題に答えてください。

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 文学・文化学

受験番号

採点欄

2 / 4

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 A 群 文学・文化学

受験番号

採点欄

3 / 4

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 文学・文化学

受験番号

採点欄

4 / 4

問題

1. 下線 (A) を日本語に訳してください。【40 点】
2. 「ディアスポラ」(二重線①) とはどのような意味ですか? ごく簡単に日本語で説明してください。
【20 点】
3. 二重線②とありますが、ここではどういうことでしょうか? ごく簡単に日本語で説明してください。
【20 点】
4. 二重線③とありますが、どういうことでしょうか? 本文の例に即して日本語で説明してください。
【40 点】
5. 二重線④で著者は、どのようなことを言っているのでしょうか? 本文を参考にして日本語で説明してください。【40 点】
6. ホールは、この後、現代イギリスの文化状況の一側面を説明します。すなわち、ジャマイカで誕生したレゲエ、そこからニューヨークで発展したラップ、そして白人のテクノ音楽が、ロンドン郊外のディスコ・クラブ文化の中で癒合し若者を熱狂させている、と。つまり、カリブ海の島々の文化それ自体ハイブリッドなものであるだけでなく、そこからの移民が生み出したイギリスの黒人文化もまた、ハイブリッドなものだといいます。そして、この講演の結論に近い部分で Hall は次のように述べています:

このように Hall は、文化や文化的アイデンティティというものが固定的なものではなく、未来に向かうダイナミックなものであるということを強調します。このような見方についてどのように考えますか? どのような事例でも構いませんので、具体的事例をあげて自身の考えを日本語で説明してください。

【40 点】

2025 年度
秋 季 募 集

入 学 試 験 問 題 用 紙

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 英語教育学

受験番号

採点欄

1 / 6

I. 下のそれぞれの用語を 50 語程度の英語で説明しなさい。(60 点)

1. transanguaging
2. CEFR
3. semi-direct tests
4. strategy instruction
5. teacher immediacy

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

受験番号

大学院総合国際学研究科博士前期課程

採点欄

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 英語教育学

2 / 6

- Ⅱ. 次の英文は、McNamara, T. F. (1996). *Measuring second language performance*. からの抜粋を一部編集したものである。これを読んで、その大意を 300 字程度の日本語で書きなさい。(60 点)

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 英語教育学

受験番号

採点欄

3 / 6

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 A 群 英語教育学

受験番号

採点欄

4 / 6

Ⅲ. 次の英文は、Ruivivar, J. & Collins, J. (2023). *Grammar for speaking*. からの抜粋である。これを読んで、下の設問 1～5 に日本語で答えなさい。(80 点)

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 A 群 英語教育学

受験番号

採点欄

5 / 6

入学試験問題用紙

2025 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 A 群 英語教育学

受験番号

採点欄

6 / 6

【設問】

1. 下線(1) This skill とは何か、説明しなさい。
2. 下線(2) discourse management とは何か。具体例を挙げて説明しなさい。
3. 下線(3) Grammatical choices can also mark contextual appropriacy とはどういうことか。
下線部(3)が含まれる段落全体を踏まえて説明しなさい。
4. 下線(4) These findings とは何か。具体例を挙げて説明しなさい。
5. 下線(5) this strategy とは何か。具体例を挙げて説明しなさい。

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 A 群 日英通訳・翻訳実践

受験番号

採点欄

1 / 4

次の文章は Affordable Housing for Another Generation': California Trusts Pull Properties Off the Market
と題された記事です。これを読んで、下の問 1 ～ 5 に日本語で答えなさい。 【200 点】

[Redacted content area]

入学試験問題用紙

受験番号

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 日英通訳・翻訳実践

採点欄

2 / 4

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 A 群 日英通訳・翻訳実践

受験番号

採点欄

3 / 4

2025 年度
秋 季 募 集

入 学 試 験 問 題 用 紙

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 日英通訳・翻訳実践

受験番号

採点欄

4 / 4

- 問 1 下線部①を、日本語に訳しなさい。【40 点】
- 問 2 下線部②が示す内容を日本語で述べなさい。【40 点】
- 問 3 下線部③を、日本語に訳しなさい。【40 点】
- 問 4 下線部④が示す内容を日本語で述べなさい。【40 点】
- 問 5 下線部⑤を、日本語に訳しなさい。【40 点】

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 フランス語

受験番号

採点欄

1 / 4

【問 1】 仏文和訳

以下は、フランス語の *pendre la crémaillère* という慣用句について説明した文章です。下線部の①、②、③を和訳しなさい。

(Alain Rey, *200 drôles d'expressions*, Le Robert, 2015, pp.136-137 より抜粋。一部編集)
(画像: Cuisine avec poêle en faïence, de : *Kuchenmaistrey*, publié pour la première fois en 1485 par Peter Wagner. Illustration de l'édition de Johannes Fischauer, Augsburg 1505)

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 フランス語

受験番号

採点欄

2 / 4

【問 2】 読解・内容説明問題(フランス語学)

以下の文章は、フランス語の様々な「モダリティ」の種類と定義について書かれたものです。本文の内容を踏まえ、下線部①、②、③、④、⑤、⑥の用語の定義をそれぞれ 3 行以内の日本語で分かりやすく説明しなさい。

[Redacted text area for question 2]

(続く)

入学試験問題用紙

受験番号

2025 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 フランス語

採点欄

3 / 4

(前から続く)

■ ■ [Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

■ ■ [Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

■ ■ [Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

■ ■ [Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

(Nicole Le Querler, Les modalités en français, In: *Revue belge de philologie et d'histoire*, tome 82, fasc. 3, 2004. pp. 643-656 より抜粋、一部編集)

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 フランス語

受験番号

採点欄

4 / 4

【問 3】 フランス語作文

あなたが修士論文で研究したいと考えているテーマについて、以下の 3 つの項目を取り上げて、解答用紙 1 枚以内に、フランス語で書きなさい。

- 項目 1: 研究したいテーマを選んだ動機や背景。
- 項目 2: 研究設問: そのテーマについて何を知りたいのか。
- 項目 3: 研究方法: どのような方法で研究を進めていきたいのか。

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

受験番号

大学院総合国際学研究科博士前期課程

採点欄

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 イタリア語

1 / 3

問 1. 以下の文章は Roberto Ubbidente 編 *De Amicis* の抜粋に部分的な変更を加えたものです。全文を日本語に訳してください。アステリスク（*）のついた単語については、次のページに語注があります。訳す際、必要に応じて語注を参考にしても構いません。（配点：100 点）

入学試験問題用紙

受験番号

2025 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 イタリア語

採点欄

2 / 3

tappa: 行程、区間
di pari passo con ～: ～と足並みを揃えて
imperante: 支配的な
Quarto Stato: 第四身分、第四階級
oblio: 忘却
ingombrante: やっかいな
pedagogico: 教育学の
fagocitare: むさぼり食う
feroce: 辛辣な
bozzetti militari: 軍隊を描いた短編作品
benpensante: 常識的な
lacerazione: 分断
geosociale: 地理社会的な
appellarsi a ～: ～に訴える
addestrare: 訓練する
civico: 市民にふさわしい
ricompensa: 報酬
oltremondano: あの世の
relegare: 退ける、追いやる
gradino: (階段の) 各々の段

問 2. 1950 年代から 1960 年代にかけての時期のイタリア文化について知っていることをイタリア語で書いてください (5 行から 7 行程度)。(40 点)

問 3. 以下の文章は Grazia Deledda の短編小説 *Giochi* の抜粋に部分的な変更を加えたものです。全文を日本語に訳してください。アステリスク (*) のついた単語については、次のページに語注があります。訳す際、必要に応じて語注を参考にしても構いません。(60 点)

入学試験問題用紙

2025 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 イタリア語

受験番号

採点欄

3 / 3

cronista: 記者
lotto: ロット（数字の組み合わせを当てる宝くじ）
aguzzo: とがっている
scostare: （脇へ）移す、ずらす
lume a petrolio: 石油ランプ
adagiare: そっと置く
frange: フリンジ、房飾り
mensola: 暖炉の張り出し
appannato: 曇った
seccatura: 煩わしいこと

入学試験問題用紙・解答用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 中国語

受験番号

採点欄

1 / 8

1. 次の文を日本語に訳しなさい。

[Redacted text area]

* “铁狼莧” は “芒莧” の別名で、植物のコシダ（小羊歯）のこと。

【解答欄】

2025 年度
秋 季 募 集

入学試験問題用紙・解答用紙

受験番号

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 中国語

採点欄

2 / 8

(1 . の【解答欄】のつづき)

入学試験問題用紙・解答用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 中国語

受験番号

採点欄

3 / 8

2. 次の文の下線部を中国語に訳しなさい。

[Redacted text block]

【解答欄】

2025 年度
秋 季 募 集

入学試験問題用紙・解答用紙

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 中国語

受験番号

採点欄

4 / 8

(2 . の【解答欄】のつづき)

入学試験問題用紙・解答用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 中国語

受験番号

採点欄

5 / 8

3. 次の各項について日本語で説明しなさい。

(1) 六朝志怪小说

【解答欄】

(2) 《藤野先生》

【解答欄】

(3) 革命样板戏

【解答欄】

(4) 谓词

【解答欄】

(5) 轻声

【解答欄】

入学試験問題用紙・解答用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 中国語

受験番号

採点欄

6 / 8

4. 次の【A】と【B】のうち、どちらか一つを選択して解答しなさい。

【A】 次の文を読んで、述べられている内容について、必ず具体例を挙げながら日本語で説明しなさい。

【B】 次の文は、抗日戦争期の 1943 年に発表された姚雪垠による評論《抗战文学的语言问题》の中の一部である。これを読んで、下記の設問に日本語で答えなさい。

〔問 1〕 下線部①を訳しなさい。

〔問 2〕 下線部②の内容について、あなたはどうか考えるか。「文学作家」・「戦争」という二つの観点から、中国近代文学史上の具体例も挙げて、述べなさい。

入学試験問題用紙・解答用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 中国語

受験番号

採点欄

7 / 8

4.

【A】を選択した場合の【解答欄】

2025 年度
秋 季 募 集

入学試験問題用紙・解答用紙

受験番号

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 中国語

採点欄

8 / 8

4.

【B】を選択した場合の【解答欄】

[問 1]

[問 2]

入学試験問題用紙

受験番号

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 朝鮮語

採点欄

1 / 3

I. 以下の日本語文を朝鮮語に翻訳しなさい。ただし、アラビア数字・漢字を用いてはならず、純ハングル文で書くこと。答えは所定の解答用紙に書くこと。

- (1) [Redacted]
- (2) [Redacted]
- (3) [Redacted]
- (4) [Redacted]
- (5) [Redacted]
- (6) [Redacted]
- (7) [Redacted]

入学試験問題用紙

受験番号

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 朝鮮語

採点欄

2/3

Ⅱ. 以下の朝鮮語文を日本語に翻訳しなさい。答えは所定の解答用紙に書くこと。

(1) [Redacted text block]

(2) [Redacted text block]

(3) [Redacted text block]

2025 年度
秋 季 募 集

入 学 試 験 問 題 用 紙

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 朝鮮語

受験番号

採点欄

3 / 3

Ⅲ. 以下の設問 (1) ～ (6) の中から 1 つを選び、日本語で解答せよ。解答は所定の解答用紙の所定の欄に 20 行以上書くこと。

- (1) 現代朝鮮語の子音体系について知るところを詳しく述べなさい。
- (2) 現代朝鮮語の品詞分類の基準について、例を挙げながら述べなさい。
- (3) 「-이다」は、韓国では叙述格助詞に分類されるが、日本の研究者の間では指定詞と分類されることが多い。このように日韓で分類が異なるのはなぜだと考えるか、自由に見解を述べなさい。
- (4) 朝鮮語の動詞の過去時制について、知るところを詳しく述べなさい。
- (5) 現代朝鮮語における役割語のうち、語彙あるいは文末の表現を一つあげ、コンテクストを示しながら詳述しなさい。
- (6) 語学教育における協働学習あるいは協同学習について詳述しなさい。また、それに基づいた朝鮮語の授業案を一つあげて、どのような効果が期待できるか、説明しなさい。

入学試験問題用紙

受験番号

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 モンゴル語

採点欄

1 / 4

[1] モンゴル語和訳問題（配点 60 点）

次の課題文 ① ～ ② のうちから 1 つを選び、全文を日本語訳しなさい。解答用紙の所定の欄に選んだ課題文番号（①または②）を書くこと。

①

[Redacted text for question ①]

②

[Redacted text for question ②]

入学試験問題用紙

受験番号

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 モンゴル語

採点欄

2 / 4

[2] モンゴル語和訳問題（配点 60 点）

次の課題文 ① ～ ② のうちから 1 つを選び、全文を日本語訳しなさい。解答用紙の所定の欄に選んだ課題文番号（①または②）を書くこと。

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 モンゴル語

受験番号

採点欄

3 / 4

[3] モンゴル語和訳問題（配点 20 点 × 4 = 80 点）

次の課題文 ① ～ ⑩ のうちから 4 つを選び、それぞれ全文を日本語訳しなさい。
解答用紙の所定の欄に選んだ課題文番号（①～⑩）を書くこと。なお、課題文⑤～⑩
は次のページに掲載されている。

①

[Redacted text for item 1]

②

[Redacted text for item 2]

③

[Redacted text for item 3]

④

[Redacted text for item 4]

入学試験問題用紙

2025 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 モンゴル語

[3] の続き

⑤

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]



[REDACTED]



[REDACTED]

入学試験問題用紙

2025 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 タイ語

受験番号

採点欄

2
/ 2

[III] จงแปลภาษาไทยต่อไปนี้ทั้งหมดเป็นภาษาญี่ปุ่น

[Redacted content for Part III]

[IV] จงนำคำอย่างน้อย 10 คำในกรอบมาเขียนเป็นเรื่องเดียวกันโดยเพิ่มเติมคำอื่น ๆ ได้โดยอิสระเพื่อให้เนื้อความสอดคล้องกลมกลืน สามารถนำเสนอได้โดยไม่จำกัดรูปแบบ เช่น บทความ เรียงความ เรื่องแต่ง บทสนทนา ฯลฯ และขีดเส้นใต้คำที่ใช้เน้นให้เห็นชัดเจน พร้อมทั้งแปลภาษาไทยที่เขียนนั้นเป็นภาษาญี่ปุ่น โดยกำหนดความยาวภาษาไทยกับภาษาญี่ปุ่นให้อยู่ในขอบเขตกระดาษคำตอบหน้าเดียว

[Redacted content for Part IV]

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ベトナム語

受験番号

採点欄

1 / 2

I. 次の文章を読んで、下の問いに答えなさい

- ① [Redacted text block]
- ② [Redacted text block]
- ③ [Redacted text block]
- ④ [Redacted text block]

*tục huyền : lấy vợ khác, sau khi vợ trước chết.
* * biên biệt : (đi, vắng) rất lâu mà không có tin tức gì.

- 問 1. 段落①と③を、すべて日本語に訳しなさい。
- 問 2. 段落②に、必要な記号をすべてつけてそのベトナム語を書き出しなさい。
- 問 3. 段落④の下線部について、その理由を日本語で説明しなさい。

入学試験問題用紙・解答用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ベトナム語

受験番号

採点欄

2 / 2

II. 次の文章を読んで、下の問いに答えなさい。

[Redacted text block]

- 問 1. 下線部①と②の人物名を漢字表記で書き、それぞれの人物について、各 1 ～ 2 行程度で簡潔に日本語で紹介しなさい。
- 問 2. 下線部③が示す内容を明確にしなから、 II. の文章すべてを日本語に訳しなさい。

入学試験問題用紙・解答用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 ベンガル語

受験番号

採点欄

① 以下のエッセイを読んで次の問い（問 1～5）に答えよ。

[Redacted text block containing multiple paragraphs of an essay, represented by black bars]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

問（答えを日本語で書きなさい）

1. 冒頭で「সংস্কৃত ভাষা আন্দোলন» と述べられていますが、この文の意味と、筆者がなぜそう考えているのか説明しなさい。

2. ベンガル語の歴史に関するエッセイの中で、なぜジャガイモとカリフラワーの話が出てくるのか説明しなさい。

3. 近代ベンガル社会における英語の位置づけについて、筆者の考えを述べなさい。

4. 南アジアにおいて、宗教と外来語はどのような関係にあるのか、筆者が挙げている例にも触れながら説明しなさい。

5. 筆者によると、南アジアの言語にアラビア語よりもペルシャ語の影響が強いのはなぜか、説明しなさい。

② 次の問いにベンガル語で答えなさい :

তোমার ছোটবেলার সময়ের জাপানের সাথে যদি এখনকার জাপানের তুলনা করা হয়, তাহলে কী কী
বদলেছে?

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ウズベク語

受験番号

採点欄

1 / 2

1. 以下のウズベク語の文章を日本語に訳しなさい。



入学試験問題用紙

受験番号

2025 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 ウズベク語

採点欄

2 / 2

2. 以下のウズベク語の文章を日本語に訳しなさい。



- ¹ 基層言語
- ² 収束
- ³ 同音異義語

入学試験問題用紙

受験番号

2025年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英語

1 / 3

Read the following essay on Shakespeare and answer the questions below in English. You can quote from the original text using quotation marks but do not just copy phrases and sentences. Answer in your own words. Answers given in languages other than English will not be graded.

入学試験問題用紙

受験番号

2025年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英語

2 / 3

[REDACTED]

in the phrase 'Without further ado,' but beyond that, the word isn't really that common anymore.

入学試験問題用紙

2025年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英語

受験番号

3 / 3

- Q1. Explain the effects of “the publication of a play” in the underlined passage 1. (20)
- Q2. Explain why the “Stationer’s Register” in the underlined passage 2 is “an extremely valuable resource” for scholars. (10)
- Q3. Explain what is meant by “to be staid” in the underlined passage 3. (10)
- Q4. Explain the role, in the play, of “Don John” in the underlined passage 4. (20)
- Q5. Explain “malapropisms” in the underlined passage 5 and why the characters use them. (20)
- Q6. Explain “the play’s impact on the English language” in the underlined passage 6. (20)

2025 年度
秋 季 募 集

入 学 試 験 問 題 用 紙

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
言語科目 英語(英語教育学)

受験番号

採点欄

1 / 1

■ 下の 2 つのトピックについて、自分の意見をそれぞれ 200 語程度の英語で述べなさい。(100 点)

1. The question of whether lexis and grammar can be separated in language analysis and teaching has been a subject of considerable debate. Recent research suggests that these two components of language are fundamentally intertwined, challenging traditional views that treat them as distinct entities. How would you teach grammar based on this new view? Explain your opinion with some concrete examples.
2. The process of second language learning often involves cross-linguistic influence. How would you teach a second language by taking cross-linguistic influence into consideration?

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英語(日英通訳・翻訳実践)

受験番号

採点欄

1 / 1

通訳・翻訳について専門学校でも学べる中で、大学院での学びの意義をどう考えているか。こうした背景下、大学院において通訳・翻訳を学ぶ意義とは何か、あなたの意見を英語で述べてください。(450 語程度)

【100 点】

入学試験問題用紙・解答用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 中国語

受験番号

採点欄

1 / 5

1. 次の文を日本語に訳しなさい。

【解答欄】

入学試験問題用紙・解答用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 中国語

受験番号

採点欄

2 / 5

(1. の【解答欄】のつづき)

入学試験問題用紙・解答用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 中国語

受験番号

採点欄

3 / 5

2. 次の文を日本語に訳しなさい。

【解答欄】

入学試験問題用紙・解答用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 中国語

受験番号

採点欄

4 / 5

(2. の【解答欄】のつづき)

入学試験問題用紙・解答用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 中国語

受験番号

採点欄

5 / 5

3. 次の文を中国語に訳しなさい。

(1) 昔取った杵柄で、ここはいっちょう任せてくれ。

【解答欄】

(2) 彼の説明はまことしやかに聞こえるが、どうも信用できない。

【解答欄】

(3) 母親が子供に、嚙んで含めるように、何事か言い聞かせている。

【解答欄】

入学試験問題用紙

受験番号

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 日本語

採点欄

1 / 2

次の文章を読んで、後の問いに日本語で答えなさい。なおこの文章の著者は将棋の棋士である。

[Redacted text block containing multiple paragraphs of text, all obscured by black bars]

入学試験問題用紙

2025 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 日本語

受験番号

採点欄

2 / 2

(羽生善治「先入観」(『迷いながら、強くなる』所収) より)

【解答は日本語で答えること。解答は全て解答用紙の所定の欄に記入すること。】

問 1 次の語句の漢字の上に読み仮名をふりなさい。(2 点×5=10 点)

① 厄介 ② 実際 ③ 執着 ④ 手直し ⑤ 立派な

問 2 次の語句の意味を説明しなさい。(5 点×2=10 点)

ア めったにいない イ 土台

問 3 下線部「A「知らず知らずのうちに堆積した地層の奥深くにあったり」する」というのは本文の内容に即して考えると、具体的にはどのようなところにあることを意味しているか、答えなさい。(12 点)

問 4 下線部「B 世代間のズレ」と先入観との関係について、筆者はどのように考えているのか、説明しなさい。(14 点)

問 5 下線部「C その作業」とは、具体的にはどのような作業のことを指しているか、本文中の表現を用いて答えなさい。(14 点)

問 6 「先入観」についてのこの文の筆者の考えに対するあなた自身の意見を、250 字から 300 字で述べなさい。(40 点)

入学試験問題用紙

2025 年度
冬季募集

受験番号

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英 語

採点欄

1 / 3

Read the following passage about romanticism and answer the questions below in English. Do not answer in Japanese or languages other than English. You can quote from the text with quotation marks but you should answer in your own words. Do not copy the original text in your answer without quotation marks.

[Redacted passage text]

[Redacted passage text]

[Redacted passage text]

[Redacted passage text]

入学試験問題用紙

2025 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英 語

受験番号

採点欄

2 / 3

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

Note
*blank verse: a type of poetry that does not rhyme, usually with ten syllables in each line

入学試験問題用紙

2025 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英 語

受験番号

採点欄

3 / 3

-
- Q1. How is romanticism explained in the second paragraph that begins with the underlined sentence 1? (20)
- Q2. What are the formal characteristics of romantic poetry as explained in the third paragraph that begins with the underlined sentence 2? (20)
- Q3. How does the text describe the “poet and artist William Blake” mentioned in the underlined sentence 3? (20)
- Q4. How does the text describe “William Wordsworth” mentioned in the underlined sentence 4? (20)
- Q5. How does the text explain romanticism in the United States in the paragraph that begins with the underlined sentence 5? (20)

受験番号

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英語(英語教育学)

採点欄

$$\begin{array}{c} 1 \\ \diagup \\ 3 \end{array}$$

[60 点]

入学試験問題用紙

受験番号

2025 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英語(英語教育学)

採点欄

2 / 3

[Redacted text block]

[Redacted text block]

入学試験問題用紙

受験番号

2025 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英語(英語教育学)

採点欄

3 / 3

【設問】

上の英文で著者が述べていることを踏まえ、以下の設問に日本語で解答しなさい。

1. 下線部(1) *the magnitude and nature of the effect* とは具体的にどういうことか、文脈に即して説明しなさい。(10 点)
2. 下線部(2) *learners' use of pre-verbal negation* とは、どのような SLA の現象の好例だということか、文中にある具体例を挙げながら説明しなさい。(10 点)
3. 下線部(3) *the L1 may be less influential than other known L2s* とは具体的にどういうことか、文脈に即して説明しなさい。(10 点)
4. 下線部(4) *this secondary and delayed role for output* とは具体的にどういう意味か、*input* と対比しながら文脈に即して説明しなさい。(10 点)
5. 下線部(5) *skill acquisition theory* とは何か説明しなさい。(10 点)
6. 下線部(6) *an observation* とはどのような内容か、文脈に即して説明しなさい。(10 点)

II. 以下の 2 つのトピックのいずれか 1 つを選び、自分の意見を 200 語程度の英語で述べなさい。[40 点]

1. Identify a key challenge in assessing language ability within the context of English as a Lingua Franca, and propose a potential solution. You may focus on a particular aspect of language in your discussion.
2. How can corrective feedback be effectively applied to L2 speaking instruction from the perspective of sociocultural theory? Give examples to clarify your opinion.

入学試験問題用紙

2025 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 ドイツ語

受験番号

採点欄

1 / 2

I 次のドイツ語を日本語に訳しなさい。解答は解答用紙に記入すること。

入学試験問題用紙

2025 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

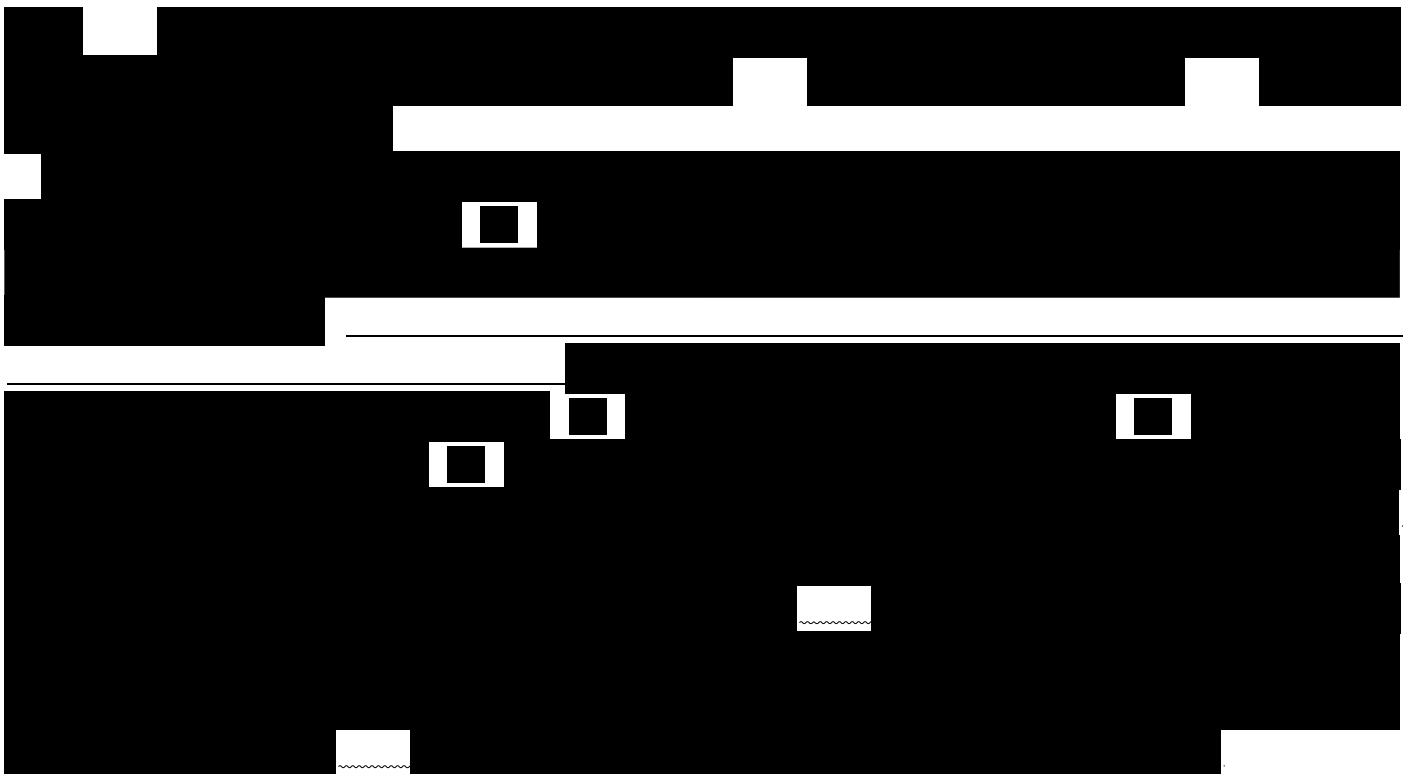
言語科目 ドイツ語

受験番号

採点欄

2 / 2

Ⅱ 次の文章を読んで、あとの問に答えなさい。解答は、解答用紙に記入すること。



問 1 [] に共通してあてはまる動物の名称をドイツ語で答えなさい。

問 2 空欄 (①) から (④) にふさわしい語を次の選択肢から選び、必要に応じて適切な語形にあらためて答えなさい。

ander ganz gut schnell

問 3 下線部にふさわしい内容の文章を、以下の語句をすべて用いてドイツ語で作文しなさい。なお、不定詞のかたちで与えられている動詞は、その語形・語順を適切に変化させること。

am Ende sein / deswegen / langsam / mit ihm / mit ihrer Geduld /
regelmäßig / sich streiten / und

問 4 波線部を、問 1 で補った [] も含めて、すべて和訳しなさい。

入学試験問題用紙

2025 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 フランス語

受験番号

採点欄

1 / 2

以下の文章を読み、設問に答えなさい。

[Redacted text block containing multiple paragraphs of text, all obscured by black bars.]

(2枚目に続く)

入学試験問題用紙

2025 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 フランス語

受験番号

採点欄

2 / 2

[Redacted text block]

(出典：franceinfo : <https://www.francetvinfo.fr>, 一部編集)

設問 1:

下線部①, ②, ③, ⑤を日本語に訳しなさい。

設問 2:

下線部④について、la bulle de filtres がより危険で、議論されるべき問題になるのはどのような場合でしょうか。またそれはなぜでしょうか。本文に即して 5 行以内の日本語で書きなさい。

入学試験問題用紙

2025 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 中国語

受験番号

採点欄

1 / 1

1. 次の文を日本語に訳しなさい。

[Redacted text block for question 1]

2. 次の文を日本語に訳しなさい。

[Redacted text block for question 2]

3. 次の文を中国語に訳しなさい。

- (1) 苦情を言いに行ったのに、相手の剣幕に気おされて、ほうほうの体で逃げて来た。
- (2) この計画は、やぶれかぶれに見えて、実はしたたかな計算がある。
- (3) 人が真面目に話しているのに、茶々を入れるのはやめなさい。

入学試験問題用紙

受験番号

2025 年度
冬 季 募 集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 日 本 語

採点欄

1 / 2

次の文章を読んで、後の問いに日本語で答えなさい。

[Redacted text area]

入学試験問題用紙

2025 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 日本語

受験番号

採点欄

2 / 2

(養老孟司「コスパを追求して何になるのか」『人生の壁』より一部改変)

【解答は日本語で答えること。解答は全て解答用紙の所定の欄に記入すること。】

問1 次の語句の漢字の上に読み仮名をふりなさい。(2点×5=10点)

① 対 ② 象徴 ③ 勤め ④ 達成 ⑤ 反省

問2 次の語句の意味を説明しなさい。(5点×2=10点)

ア 兼ね合い イ 気を紛らわす

問3 筆者は、下線部_A「人生において効率のみを追求することはおすすめしません」と述べているが、筆者がそのように考える理由を本文中の表現を用いて答えなさい。(12点)

問4 下線部に関して、筆者は_B「コスパ、タイパ」というものに対してどのように考えているか、本文中の表現を用いて答えなさい。(12点)

問5 下線部_C「そういう価値観」とは、具体的にはどのような価値観を指しているか、説明しなさい。(16点)

問6 現代社会において一般的な価値観とこの文の筆者の価値観に対するあなた自身の考えを、250字から300字で述べなさい。(40点)